

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 22. avgusta 2013 vložilo Bundesverwaltungsgericht (Nemčija) – Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e. V. proti Bundesrepublik Deutschland**

(Zadeva C-461/13)

(2013/C 352/03)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Bundesverwaltungsgericht

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e. V.

Tožena stranka: Bundesrepublik Deutschland

Druga stranka v postopku: Freie Hansestadt Bremen

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 4(1)(a)(i) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES <sup>(1)</sup> z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2009/31/ES <sup>(2)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 – v nadaljevanju: Okvirna direktiva o vodah – razlagati tako, da so države članice – s pridržkom podelitve izjeme – zavezane zavrniti dovoljenje za projekt, če ta lahko povzroči poslabšanje stanja telesa površinske vode, ali gre pri tej določbi zgolj za določitev cilja za načrtovanje upravljanja?
2. Ali je treba izraz „poslabšanje stanja“ v členu 4(1)(a)(i) Okvirne direktive o vodah razlagati tako, da zajema le negativne spremembe, katerih posledica je uvrstitev v nižji razred v skladu s Prilogo V k tej direktivi?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje nikalen:

Pod katerimi pogoji gre za „poslabšanje stanja“ v smislu člena 4(1)(a)(i) Okvirne direktive o vodah?

4. Ali je treba člen 4(1)(a)(ii) in (iii) Okvirne direktive o vodah razlagati tako, da so države članice – s pridržkom podelitve izjeme – zavezane zavrniti dovoljenje za projekt, če ta lahko v času, ki je merodajen v skladu z Direktivo, ogrozi doseganje dobrega stanja površinske vode ali dobrega ekološkega

potenciala in dobrega kemijskega stanja površinske vode, ali gre pri tej določbi zgolj za določitev cilja za načrtovanje upravljanja?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 5, str. 275.

<sup>(2)</sup> Direktiva 2009/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o geološkem shranjevanju ogljikovega dioksida in spremembi Direktive Sveta 85/337/EGS, direktiv 2000/60/ES, 2001/80/ES, 2004/35/ES, 2006/12/ES, 2008/1/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe (ES) št. 1013/2006 (UL L 140, str. 114).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgerichts Hamburg (Nemčija) 9. septembra 2013 – Sysmex Europe GmbH proti Hauptzollamt Hamburg-Hafen**

(Zadeva C-480/13)

(2013/C 352/04)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Finanzgerichts Hamburg

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Sysmex Europe GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je bilo treba leta 2005 kot barvo ali barvilo pod tarifno številko 3212 kombinirane nomenklature <sup>(1)</sup> uvrstiti blago, ki sestoji iz topil in polimetinske snovi, ki ima sicer lahko nek – na tekstilu neobstoje – učinek obarvanja, vendar pa je ta snov pri tem blagu namenjena pridobivanju informacij o delcih (belih krvničkah), vsebovanih v testni raztopini (predpripravljena kri), in sicer tako, da omenjena snov zaradi nalaganja ionov na določene sestavne dele teh delcev (nukleinske kisline) tvori molekularne strukture, ki pri obsevanju z lasersko svetlobo določene valovne dolžine za nekaj časa postanejo fluorokromatske, to stanje in njegovo intenzivnost pa se izmeri s posebnimi fotocelicami?

<sup>(1)</sup> Kombinirana nomenklatura iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 2, str. 382), kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1810/2004 z dne 7. septembra 2004 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 327, str. 1).